2006/42/EG

Nederlands
English
Deutsch



Palletwagen
Pallet truck
Gabelhubwagen

PT20L095, PT20L115, PT25L115

Montage en gebruiksinstructies,
Installation and operating instructions, Montage und Bedienungsanleitung

Inhoudsopgave

1. Algemene informatie 4
2. Veiligheid 5
3. Assemblage 6
   Monteren van de handgreep 6
   Afstellen van het ontgrendelingsmechanisme 7
4. Bediening 8
   Het rijden en besturen van de palletwagen met het handvat 8
   Lading oppakken met de palletwagen 8
   Rijden met de lading 8
   Verlagen van de lading 8
   Gebruik van de palletwagen op de vrachtwagen 8
5. Onderhoud 9
   Olie 9
   Het verwijderen van de lucht uit het hydraulisch systeem 9
   Controleer voor gebruik de wielen en assen op vuil en draden etc. 9
   Standaard onderhoud 9
6. Probleemoplossing 10
7. Onderdelenlijst en –tekening 11
8. Specificaties 13
9. Garantie 13

Table of contents

1. General 14
2. Safety 15
3. Assembly 16
   Mounting the Handle 16
   Adjusting the release device 17
4. Bediening 18
   Driving and Steering the truck with Handle 18
   How to take the load 18
   Drive with load 18
   Lowering the load 18
   How to use the pallet truck on a truck 18

5. Maintenance 19
Oil 19
Removing air out of the hydraulic system 19
Daily check 19
Standard maintenance 19
6. Troubleshooting 20
7. Part list and Part drawing 21
8. Specifications 23
9. Warranty 23

Inhalt Erzeichnis

1. Allgemeines 24
2. Sicherheitshinweisen 25
3. Montage 26
Montage des Hebels 26
Optimierungen der Auslösevorrichtung 27
4. Hantieren von dem Gabelhubwagen: 28
Fahren und lenken von dem Gabelhubwagen 28
Ladung heben mit dem Gabelhubwagen 28
Fahren mit Palette/Ware 29
Senken der Palette/Ware 29
Verwendung des Gabelhubwagens auf einem LKW 29
5. Wartung 29
Öl 29
Entlüften 29
Vor Verwendung des Gabelhubwagens kontrollieren Sie immer die Achsen und Räder auf Verschmutzungen durch Drähte usw. 29
Standard Wartung 30
6. Problem-lösung 30
7. Teileliste und -Zeichnung 32
8. Spezifikationen 34
9. Garantie 34

NL

1. Algemene informatie

Voor het in gebruik nemen van deze machine dient eerst de gebruiksaanwijzing volledig te lezen en te begrijpen!!!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie voor de juiste manier van het installeren, de werking en het onderhouden van de uitrusting die hierin beschreven is. Bij het gebruik van elke palletwagen komen verschillende risico's op eigen verwondingen of eigendomsschade kijken. Iedereen die in aanraking komt met het installeren, onderhouden of met de werking van de palletwagen moet volledig bekend zijn met de inhoud van deze handleiding. Om u te beschermen tegen het oplopen van persoonlijk letsel of eigendomsschade dient u de volgende aanwijzingen en instructies in deze handleiding op te volgen.

Iedere Mammuth palletwagen is geproduceerd in overeenstemming met de machinerichtlijn 2006/42/EG. Bij iedere palletwagen wordt een handleiding inclusief conformiteitsverklaring. Deze dienen goed bewaard en bijgehouden te worden.

Omdat er in het oog van de kwaliteit constant verbeteringen aan de apparatuur worden doorgevoerd. Behoud Valkenpower b.v. (houder "Mammuth") zich het recht voor om specificaties van de in de handleiding beschreven apparatuur te wijzigen.

2. Veiligheid

1. De gebruiker dient alle waarschuwingstekens en instructies te lezen en te begrijpen in deze handleiding en op de palletwagen zelf voordat hij/zij ermee te werk gaat.
2. Maak geen gebruik van de palletwagen tenzij u er bekent mee bent, ervoor getraind bent of er bevoegd voor bent.
3. Controleer het apparaat/ de machine voor IEDER gebruik op ontbrekende/ loszittende onderdelen, vervormingen en defecten. In het geval er sprake is van één van de eerder genoemde zaken, dient het apparaat/ de machine per direct buiten gebruik gesteld te worden.
4. Gebruik de palletwagen nooit op hellende vloeren, of op een slechte oneven ondergrond.
5. Het is niet toegestaan om de palletwagen te gebruiken in onvoldoende verlichte ruimtes.
6. Het is verboden de palletwagen bij rijdende stand af te remmen door de hendel in een scherpe hoek te draaien.
7. Het is verboden om mensen te vervoeren met de palletwagen.
8. Het is niet toegestaan om de palletwagen te gebruiken als een krik.
9. Het is niet toegestaan om de vork van de palletwagen te gebruiken als een hefboom om de ladingen te heffen.
10. Laad de palletwagen niet zoals afgebeeld staat op afbeelding 3 punt B.
11. Laad niet meer dan de toegestane maximale capaciteit.
12. Het is niet toegestaan om de palletwagen te gebruiken in riskante situaties.
13. Het is niet toegestaan om de palletwagen te gebruiken als u direct in contact bent met eten.
14. Het is niet toegestaan om de palletwagen te gebruiken in een explosieve atmosfeer.
15. De bestuurder dient de juiste PBM te dragen waaronder veiligheidsschoenen en handschoenen.
16. Houd bij bedienen van de palletwagen andere personen op een afstand van 1 m.
17. Onder elke bijzondere of riskante werkomgeving dient de gebruiker alle relevante risicobeoordelingen en methode verklaringen uit te voeren voordat hij aan het werk gaat met de palletwagen.
18. Het is verboden om de palletwagen te gebruiken als er een risico is dat de lading naar onder kan vallen bijvoorbeeld: van onveilige hellingen, afdalingen.

NL

3. Assemblage

Monteren van de handgreep

Benodigde gereedschappen:
Hamer 180gr, 3mm drijver, middelgrote schroevendraaier.

Onderdelen om het handvat te monteren:
De volgende onderdelen worden standaard in een zakje aan de handgreep (45) bijgeleverd: 1x scharnier as (46), 2x borgpin (23) en 1x 3mm drijver. Mocht er iets ontbreken neem dan contact op met uw Mammuth verkooppunt.

LET OP! De nummers van de onderdelen, welke in de tekst tussen haakjes staan, refereren naar de onderdelenlijst en –tekening in hoofdstuk 7.



Fig. 1

Stap 1: Controleer eerst of de nummers op de verpakking van de hendel en de palletwagen overeenkomen, is dit niet het geval, neem dan contact op met uw Mammuth verkooppunt.

Stap 2: Trek de hendel (51)omlaag naar de Hefpositie (laagste stand).

Stap 3: Gebruik de hamer om de borgpin (23) in één kant van de scharnieras(46) te slaan, vet deze borgpin aan één kant in, voer vervolgens de scharnieras volledig door het gat van de handgreep.

Stap 4: Zorg er bij montage voor dat de ketting (1,fig. 1), door het gat van de scharnieras (2, fig.1) loopt, zoals afgebeeld in figuur 2. Voer de as hiervoor eerst door het handvat!

Stap 5: Gebruik de hamer om met de borgpin (23) de scharnier as (46) te vergrendelen, Vet de borgpin aan één kant in. Maak gebruik van de bijgeleverde 3mm drijver om de installatie van de borgpin te voltooien.

Stap 6: Til met een schroevendraaier de bediening van het ventiel (17)(1, fig.3) omhoog en druk de

ankerbout (58) door de gleuf van de bediening van het ventiel, de stelmoer (59) (2, afb.3) verankert zich. Controleer de ketting erop dat deze licht gespannen staat.

Stap 7: Verwijder de borgpin van de pomp

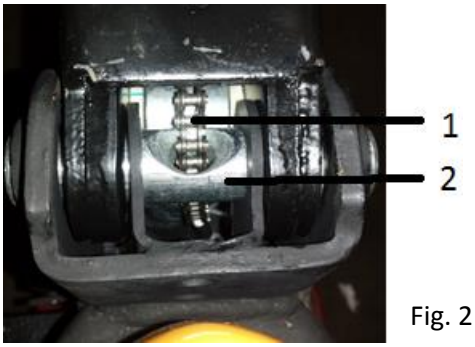


Fig. 2

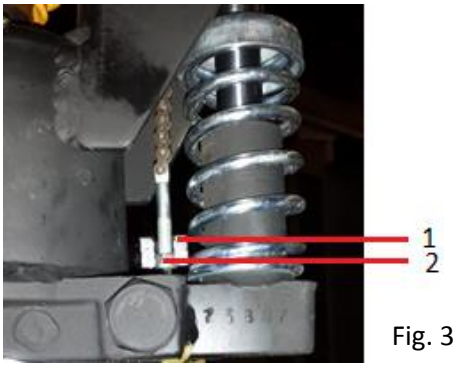


Fig. 3

Afstellen van het ontgrendelingsmechanisme

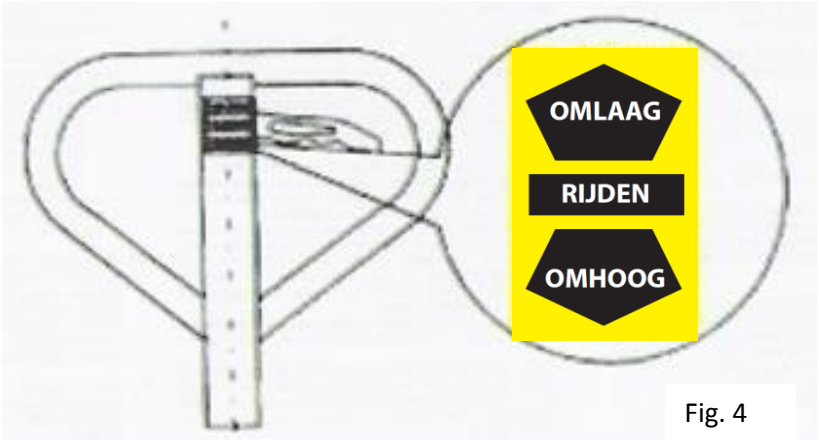


Fig. 4

Het handvat van deze palletwagen is voorzien van een bedieningshendel. Deze kunt u op drie standen zetten:

Hendel naar boven = verlagen van de vorken. Omlaag – positie.
Hendel in de neutrale stand (midden) = verplaatsen van de palletwagen. Rijd – positie.
Hendel in de onderste stand = heffen van de last. Omhoog – positie.

Indien de palletwagen op één van deze standen niet of anders functioneert, dient de palletwagen te worden afgesteld.

Punt 1: Als de vorken zich verheffen tijdens het pompen in de RIJD stand; Draai de stelmoer (59) rechtsom op de stelbout (58) totdat de vorken zich niet meer verheffen tijdens het pompen.

Punt 2: Als de vorken dalen tijdens het pompen in de RIJD stand; Draai dan de moer (59) tegen de klok in tot dat de vorken niet meer omlaag gaan.

Punt 3: Als de vorken niet dalen wanneer hij wel in de OMLAAG stand staat; Draai de moer (59) rechtsom tot dat het verhogen van de hendel (51) de positie van de vorken verlaagt. Controleer dan de rijstand volgens punt 1 en 2 om zeker te zijn dat de moer zich in de juiste positie bevindt.

Punt 4: Als de vorken niet verheffen terwijl hij in de OMHOOG stand staat; Draai de moer (59) tegen de klok in totdat de vorken verheffen tijdens de OMHOOG-stand. Controleer dan de OMLAAG en de RIJD stand volgens punt 1,2 en 3.

4. Bediening

LET OP! Controleer het apparaat/ de machine voor IEDER gebruik op ontbrekende/ loszittende onderdelen, vervormingen en defecten. In het geval er sprake is van één van de eerder genoemde zaken, dient het apparaat/ de machine per direct buiten gebruik gesteld te worden.

Het rijden en besturen van de palletwagen met het handvat

De handgreep is direct gekoppeld aan de stuurwielen, de stuurwielen zullen de positie van de handgreep volgen.

Lading oppakken met de palletwagen

Rijdt de wagen langzaam naar de voorkant van de pallet. Rijd dan de vork van de palletwagen onder de pallet tot het einde van de lengte van de vork. (fig.5, situatie A).
Til de lading op door de hendel te pompen in de OMHOOG-positie. Zorg dat de lading zich op het midden van de palletwagen bevindt, anders kan de palletwagen zich kantelen.

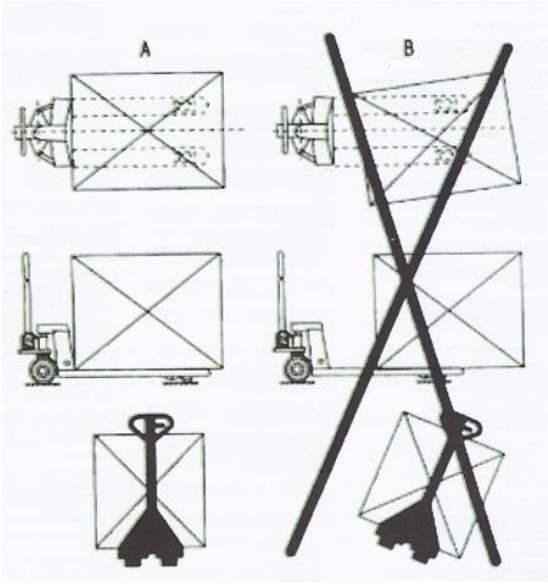


Fig. 5

Rijden met de lading

Het is noodzakelijk om de palletwagen naar de juiste positie te pompen om te kunnen rijden. U moet wel altijd letten op de ruimte tussen de onderkant van de pallet en zorgen dat de pallet vrij blijft van de vloer. De handpallettruck moet voorzichtig met een constante snelheid bestuurd worden, waarbij u voldoende zorg en aandacht heeft voor de omgeving om u heen.

Verlagen van de lading

Til de hendel naar de OMLAAG-positie, en zorg voor een vrije ruimte achter u. Dan kan de handpallettruck uit de lading worden gereden. **LET OP! :** Verlaag de lading nooit onder het rijden.

Gebruik van de palletwagen op de vrachtwagen

Beweeg de pallettruck langzaam, en let goed op dat de palletwagen niet van de vrachtwagen afvalt. Als de palletwagen niet wordt gebruikt, moet hij stevig op het voertuig worden vergrendeld.

5. Onderhoud

Olie

Alleen met de hydraulische olie bijvullen (Mammuth krik olie 68). Zorg ervoor dat er geen vuil in het hydraulische systeem komt, geen remvloeistof gebruiken.

Het verwijderen van de lucht uit het hydraulisch systeem

Er kan lucht in het hydraulische systeem komen als gevolg van transport of als de pomp in een andere positie staat of is geweest dan hoe hij eigenlijk hoort. Dat kan veroorzaken dat de vorken niet omhoog gaan terwijl u naar de OMHOOG-positie pompt. De lucht kan op de volgende manier worden weggehaald: Plaats de hendel op de OMLAAG-positie en beweeg de hendel dan een paar keer op en neer.

Controleer voor gebruik de wielen en assen op vuil en draden etc.

Dagelijkse controle van de palletwagen helpt slijtage tegen te gaan. Aan de wielen en assen moet extra veel aandacht worden besteed, omdat draden en stukken stof etc. de wielen kunnen blokkeren. Mocht er iets in de wielen zitten dient dit eruit gehaald te worden. Reparaties en onderhoudswerkzaamheden dienen enkel door vakbekwame personen met kennis van mechanica te worden uitgevoerd.

Standaard onderhoud

1. Laat de truck niet buiten staan en voorkom dat regen en sneeuw de kans krijgen de machine aan te tasten.

2. Smeer hoofd- en cilinderpomp in met vet om corrosie te voorkomen.

3. Controleer regelmatig, maar minstens éénmaal per jaar, het peil van de hydraulische olie en vul zo nodig bij. De olie dient, bij geheel neergelaten vorken, ca. 1 cm onder de bovenkant van de olietank te staan.

6. Probleemoplossing

Nummer:	Probleem:	Oorzaak:	Oplossing:
1	De vorken kunnen niet tot de maximale hoogte komen.	De hydraulische olie moet worden bijgevuld.	Olie bijvullen. (zie punt 5 bediening en onderhoud)
2	De vorken kunnen niet worden opgetild.	-Zonder hydraulische olie. -De olie heeft onzuiverheden. -De moer (#59) zit te hoog, en houdt het pompventiel open. -Er komt lucht bij de hydraulische olie.	-Vul de olie bij. -Vervang de olie. -Pas de moer aan (zie punt 3.4) -Haal de lucht weg (zie punt 5.2)
3	De vorken kunnen niet dalen.	-De zuigerstang (#9) of het pomphuis (#15) is vervormd als gevolgd van een gedeeltelijke lading aan een kant of door een overlading. -De vork heeft een lange tijd in de omhoog stand gestaan en daardoor was de zuigerstang een tijdje ontbloot en daardoor is de stang vastgelopen. -De moer (#59) is niet naar de juiste positie aangepast.	-Vervang de zuigerstang of het pomphuis. -Houd de vork in de omlaag positie als hij niet gebruikt wordt, en besteed meer aandacht aan het smeren van de stang. -Pas de moer aan (zie punt 3.3)
4	Lekken.	-Afdichtingsonderdelen versleten of beschadigd. -Sommige delen kraken of zijn versleten.	-Vervang ze door nieuwe onderdelen. -Vervang ze door nieuwe onderdelen.
5	De vorken dalen zonder dat het ventiel werkt.	-De onzuiverheden in de olie veroorzaken dat het ventiel niet strak dicht gaat. -Sommige delen van het hydraulische systeem zijn gebarsten of te lang niet gebruikt. -Er komt lucht bij de hydraulische olie. -Afdichtende delen versleten of beschadigd. -De moer (#59) is niet naar de juiste positie aangepast.	-Vervang de olie door nieuwe olie. -Controleer en vervang de afval-onderdelen. -Haal de lucht weg. -Vervang ze met nieuwe afsluitende onderdelen. -Pas de moer aan (zie punt 3.3)

LET OP: probeer de palletwagen niet te repareren tenzij u hiervoor getraind of bevoegd bent.

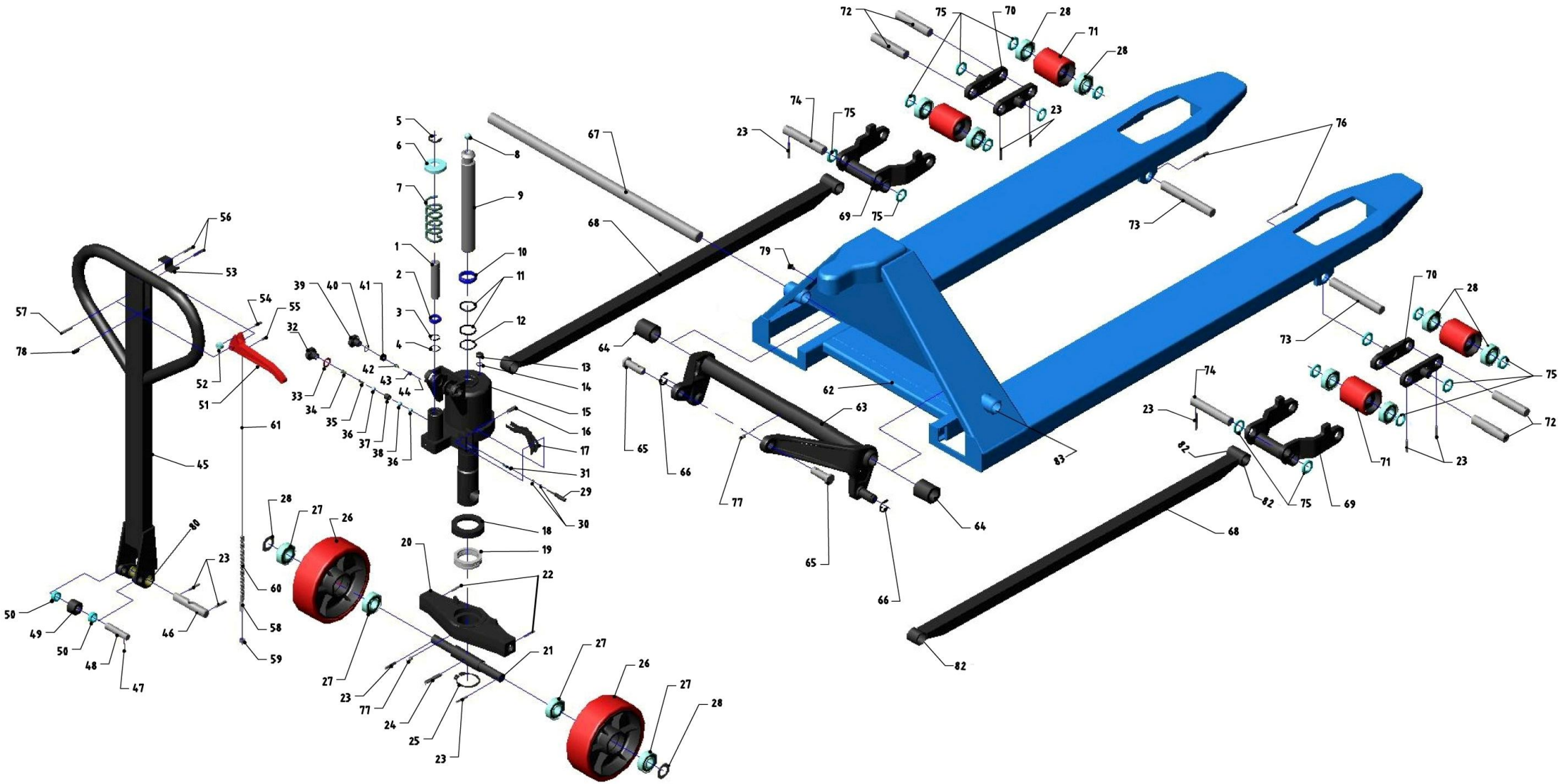
Inspectie:
De palletwagen moet minimaal een keer per jaar worden geïnspecteerd door een persoon die hiervoor bevoegd is. Die resultaten moeten worden opgeslagen in een verslag.

Afdoening:
Na gebruik zal de palletwagen moeten worden afgevoerd in overeenstemming met de regels van de wet. Alle onderdelen zullen moeten worden recyclet.

NL

7. Onderdelenlijst en –tekening

Onderdeel nummer:	Beschrijving:	Hoeveelheid:	Onderdeel nummer:	Beschrijving:	Hoeveelheid:
1	Plunjer (zuiger)	1	43	Kogelhuider	1
2	Stofafdichting ø18-ø26-4/6	1	44	Stalen kogel Ø5	1
3	O – ring Ø17.8 x 2.4	1	45	Handvat BTN – 2000	1
4	O- ring Ø18 x Ø22 x 1.25	1	46	Scharnier as	1
5	Borg ring Ø20	1	47	Borg pin Ø3 – 25	1
6	Veerkap	1	48	pin	1
7	Veer	1	49	vulbus	1
8	Stalen kogel Ø14	1	50	Scharnier rol	2
9	Cilinder (piston)	1	51	Hendel	1
10	Stofafdichting ø32-ø40-5/6.5	1	52	Plastic rol	1
11	O – ring Ø30.8 x 4.6	2	53	Veer houder	1
12	O – ring Ø32x Ø38x 1.5	1	54	Borgpin Ø4 x16	1
13	Olie afsluitdop	1	55	Borgpin Ø4 x 16	1
14	O – ring Ø 6 x 1.8	1	56	Borgpin Ø4 x 30	2
15	Pomphuis BM – N32	1	57	Borgpin Ø6 x 30	1
16	pin Ø8 x 25	1	58	Ankerbout	1
17	Bediening (ventiel)	1	59	Stelmoer M6	1
18	Lager houder	1	60	Ketting	1
19	Lager 51109	1	61	Staalkabel	1
20	Tafel	1	62	Vorken	1
21	Stuurwielas	1	63	Hefbeugel	1
22	Borg pin Ø6 x 35	1	64	Kunststofbus 36 x 25 x 30	2
23	Borg pin Ø5 x 30	10	65	Tafel pin	2
24	Borg pin Ø6 x 45	1	66	Borgring Ø20	2
25	Borg ring Ø45	1	67	Hefbeugel as 540	1
26	PU stuurwiel Ø180 x 50	2	68	hefstang 1150	2
27	Lager 6204	12	69	wielhouder	2
28	Sluitring Ø20 x Ø40 x 3	2	70	Stalen plaat	4
29	ventiel	1	71	Pu wiel voor	4
30	O – ring Ø4 x 2	2	72	Wiel as	4
31	Veer	1	73	Wiel as	2
32	stelschroef	1	74	Stalen pin	2
33	Koperen ring ø14.5 x ø22 x 1.5	1	75	Sluitring	4
34	Veer	1	76	Borgpin	2
35	Veer	1	77	Smeernippel	1
36	IJzeren kogel Ø6	2	78	Rubber	1
37	Klepbehuizing	1	79	Schroef M6 x 10	1
38	IJzeren kogel Ø9	1	80	Lagerbus 22 x 20 x 14 x1	2
39	stelschroef	1	81	Lagerbus 18x16x16	2
40	O – ring Ø11.2 x 2.65	1	82	Lagerbus 22x20x20	10
41	stelschroef	1	83	Binnenste borgring	2
42	Veer	1			


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
82
83

NL

8. Specificaties

Model:	**PT20L95**	**PT20L115**	**PT25L115**
Capaciteit:	2000 kg	2000 kg	2500 kg
Vork lengte en breedte:	950mm X 540mm	1150 mm x 540 mm	1150mm X 540mm
Minimum hoogte:	80mm	80 mm	80mm
Maximale hefthoogte:	190mm	190 mm	190mm
Vorkwiel :	PU	PU	PU
Stuur:	PU	PU	PU
Gewicht zonder belasting:	62 kg	70 kg	85 g

9. Garantie

1. De garantie treed in werking op de datum vermeld op de aankoopnota en heeft een geldigheid van 12 maanden.

2. De garantie is niet overdraagbaar zonder een schriftelijke verklaring van toestemming van Uw leverancier.

3. Zonder aankoopnota kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt.

4. Garantie is alleen van toepassing als het product volgens de bijgeleverde gebruiksaanwijzing gebruikt wordt en uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen.

5. Er mogen geen wijzigingen aan het product worden uitgevoerd.

6. De garantie is niet van toepassing bij onoordeelkundig gebruik.

7. Eventuele verzendkosten vallen niet onder de garantie bepaling.

8. Reparaties dienen uitsluitend door Uw leverancier te geschieden. Elk door derden uitgevoerde reparatie(s) zullen (zal) de aanspraak op garantie doen vervallen.

9. Reparaties gedurende de garantie periode zal de geldigheid niet verlengen. Wel wordt een garantie op de reparatie van drie maanden afgegeven mocht de reguliere garantietermijn vervallen.

10. De eventueel uit te voeren onderhoudswerkzaamheden, beschreven in de gebruiksaanwijzing, dienen tijdig uitgevoerd te worden.

11. Voor garantie kunt u enkel terecht bij het verkooppunt waar u het artikel heeft aangekocht

Mammuth is een onderdeel van valkenpower b.v. 6051 AE Maasbracht Holland.

EN

1. General

Before starting to use the machine you need to read and fully understand the manual!!!

This manual contains important information about the proper way of installing, operating and maintaining of the equipment described in this manual. When using any Pallettruck there are a different kind of risks that you may incur, risks in personal injuries or property damage. Everyone who comes into contact with the installation, maintenance or operation of the Pallettruck must be fully familiar with the contents of this manual. To protect yourself against personal injury or property damage you need to follow the following information and instructions in this manual.

Every Mammuth Pallettruck is manufactured in accordance with the Machinery Directive 2006/42/EG. Every Pallettruck is supplied with a manual including a Declaration of conformity. These must be stored and kept up to date properly.

Because of quality reasons constant improvements are going to be made on the equipment. Valkenpower bv. (holder “Mammuth”) reserves the right to alter specifications of the equipment described in this manual.

2. Safety

1. Operator should read all warning signs and instruction here and on the pallet truck before using this truck.
2. Do not operate a hand pallet truck unless you are familiar with it and have been trained or authorized to do so.
3. Check the device/the machine on missing/loose-fitting parts, deformations and defects BEFORE EACH USE. In case one of the aforementioned faults is noticed, the device/machine has to be decommissioned immediately.
4. Do not use the pallet truck on a uneven or slopping ground. Do not use the pallet truck on gradients.
5. The pallet truck is not allowed to be used in insufficiently illuminated areas. Minimum illimination must be at least 50 lux.
6. If the pallet truck is moving, it is not allowed to turn the handle into the right angle to stop the pallet truck.
7. It is forbidden to use hand pallet truck for people transportation.
8. It is not allowed to use the pallet truck as a jack.
9. It is not allowed to use the fork of the pallet truck as a lever to lift loads.
10. Do not load like in figure 6 B
11. Do not load over maximum capacity.
12. It is not allowed to use the pallet truck in risky conditions.
13. It is not allowed to use the pallet truck in direct contact with food.
14. It is not allowed to use the pallet truck in explosive atmosphere.
15. Operator must wear safety boots and gloves.
16. Whilst the goods are being transported all none operational staff should be at a minimum distance of 600mm.
17. Under any special conditions or environments, the operator should carry out all relevant risk assessments and method statements before commencing work with the pallet truck.
18. It is forbidden to use the pallet truck if there is a risk that the pallet truck and load may fall down, for example, from unsecured ramps.

3. Assembly

Mounting the Handle

Required equipment:
180gr Hammer, 3mm driver, Medium sized screwdriver.

Parts required to mount the handle:
Following parts are supplied as standard in a bag on the grip (45): 1x Handle Axis (46), 2x Spring Pin (23) and 1x 3mm driver. Should anything be missing, please contact your Mammuth supplier.

NOTICE! The Part Numbers, which are placed in the text throughout this manual, refer to the Part List and –drawing in chapter 7.



Fig. 1

Step 1: Check if the numbers on the packing of the lever and the packing of the pallet truck correspond, if this is not the case, please contact your Mammuth supplier.

Step 2: Pull the lever (51) to the lifting position (lowest position).

Step 3: Use the hammer tap the spring pin (23) in on one side of the Handle Axis, put some grease on one side of the spring pin. Now drive the Handle Axis through the hole in the Handle.

Step 4: Make sure the chain (1, fig.1) runs through the hole in the Handle Axis, as shown in figure 2. In order to make this work, first drive the Handle Axis through the Handle!

Step 5: Use the hammer to tap another spring pin (23) into the axle with the hole (46). Using a 3mm Punch to finish.

Step 6: Use a screwdriver to lift up the Cam (17)(1, fig.3) and put the adjusting nut into the Cam slot, check the correct position of the chain.

Step 7: Remove the Pump locker (3, fig.1)

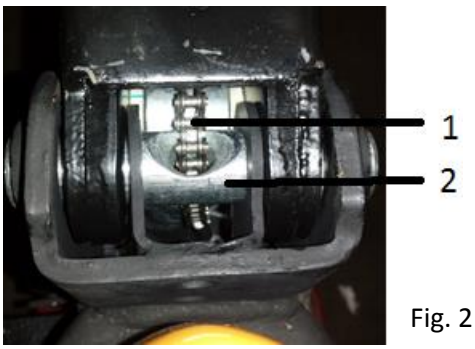


Fig. 2

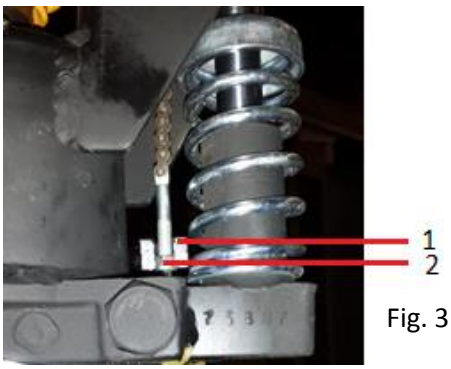


Fig. 3

Adjusting the release device

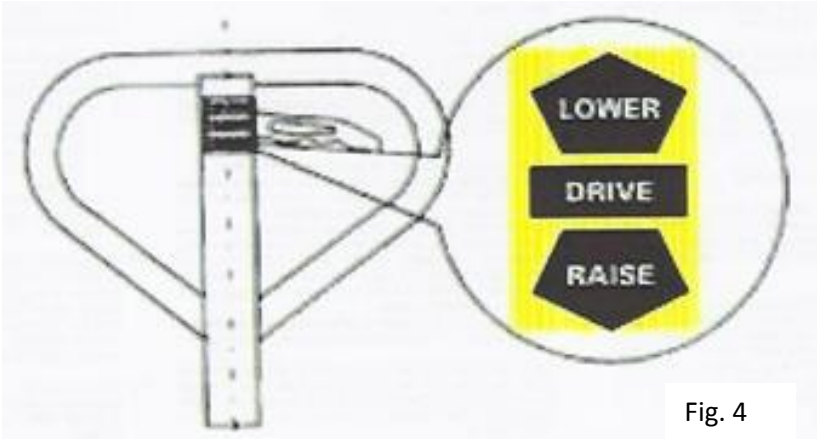


Fig. 4

On the handle of this hand pallet truck, you can find the lever, which operates in three positions:

Lower = Lowering the fork LOWER-Position
Drive = Drive the truck Drive-Position
Raise = Lift the fork Raise-Position

If however they have been changed, you can adjust according to the following steps

1: If the forks elevate while pumping in the DRIVE position, turn the adjusting nut (59) on the adjusting bolt (58) clockwise until pumping action does not raise the forks and the DRIVE position properly.

2: If the forks descend while pumping in the DRIVE position, turn the nut (59) counter-clockwise until the forks do not lower.

3: If the forks do not descend when the Lever is in the LOWER position, turn the nut (59) clockwise until raising the Lever (51) lowers the forks. Then check the DRIVE position according to item 1 and 2 to be sure that the nut (59) is in the proper position.

4: If the forks do not elevate while pumping in RAISE position, turn the nut (Part No. 59) counter-clockwise until the forks elevate while pumping in the RAISE position. Then check the LOWER and DRIVE positions according to item 3.1, 3.2 and 3.3 .

4. Bediening

PLEASE NOTE! Check the device/the machine on missing/loose-fitting parts, deformations and defects BEFORE EACH USE. In case one of the aforementioned faults is noticed, the device/machine has to be decommissioned immediately.

Driving and Steering the truck with Handle

The handle is adjusted directly to the steering wheels. The steering wheels will follow the position of the handle.

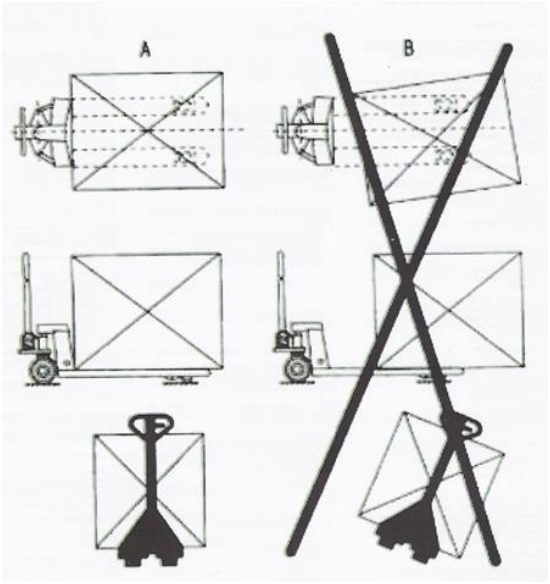


Fig. 5

How to take the load

Drive the truck slowly in front of the pallet. Then, drive the fork of the truck under the pallet up to end of the fork length. (Fig 5.A). Lift the load by pumping the handle at Raise position.The load must be on the center of the hand pallet truck. Otherwise, the hand pallet truck can be overturned.

Drive with load

It is necessary to pump the pallet truck to the right position to drive. You must pay attention to the space between the bottom of the pallet and always keep the pallet clear of the floor. You should carefully drive the hand pallet truck at a stable speed paying due care and attention to the environment around you.

Lowering the load

Lift the Lever to the Lower position, ensuring a free space behind. Then the truck can be pulled out of the pallet. **CAUTION!** Do not lower the load while driving.

How to use the pallet truck on a truck

Only move the pallet truck slowly, at all times be careful that the hand pallet truck can not fall down from the truck or the user will not be in the middle between the hand pallet truck and other loads. If the pallet truck is not used, it must be firmly fixed on the truck when the truck is moving.

EN

5. Maintenance

Oil

Only use Mammuth Jack oil 68 to fill up the oil in the pallet truck. Make sure no dirt enters the hydraulic system and don't use brake fluid.

Removing air out of the hydraulic system

The air may come into the hydraulic oil because of transportation or pump in upset position. It can cause that the forks do not elevate while pumping the RAISE position. The air can be removed in the following way: Let the Lever (51) on the LOWER position, then move the Handle up and down several times.

Daily check

Daily check of the pallet truck can limit wear and tear as much as possible. Special attention should be paid to the wheels, the axles, as threads, rags etc. may cause to block the wheels. If there is anything between, it has to be removed. Fixes and maintenance should be carried out only by specialized technicians with knowledge of mechanics.

Standard maintenance

1. Don't leave the truck outdoors when not used and prevent corrosion by exposal to rain and snow.
2. Lubricate the main- and cylinderpump with grease to prevent corrosion.
3. Check the hydraulic oil level regularly, at least once a year, and replenish if necessary. When the forks are lowered entirely, the oil level should be 1cm below the top of the oil tank.

6. Troubleshooting

No.	Trouble	Clause	Fixing Methods
1	The forks cannot be up at the max height	The hydraulic oil is not enough	Pour in the oil
2	The fork cannot be lifted up	- Without hydraulic oil - The oil has impurities - The nut (Part No. 59) is too high, keep the pumping valve open. - The air comes into the hydraulic oil.	- Fill in the oil - Change the oil - Adjust the nut (Part No.59) (see item 3.4) - Bannish the air (see item 5.2)
3	The forks cannot be descended	-The piston rod (Part No. 9) or pump body (Part No. 15) is deformed resulting from partial loading slanting to one side or over loading. - The fork was kept in the high position for long time with piston rod bared to arise in rusting and jamming of the rod. - Adjusting the nut (Part No. 59) is not the correct position.	- Replace the piston rod (Part No. 9) or the pump body (Part No. 15) - Keep the fork in the lowest position if not using, and pay more attention to lubricate the rod. - Adjust the nut (Part No.59) (see the item 3.3)
4	Leaks	- Sealing parts worn or damaged. - Some parts creaks or worn into small	- Replace with the new one. - Replace with the new one.
5	The fork descends without the release valve worked.	- The impurities in the oil cause the release valve to be unable to close tight. - Some parts of the hydraulic system is cracked or bored. - The air comes into the hydraulic oil. - Sealing parts worn or damaged. - The adjusting nut (Part No.59) is not the the correct position.	- Replace with the new oil. - Inspect and replace the waste parts. - Bannish the air (See item 5.2) - Replace with the new one. - Adjust the nut (Part No.59) (see the item 3.3)

Note! Do not attempt to repair the pallet truck unless you are trained or authorized to do so.

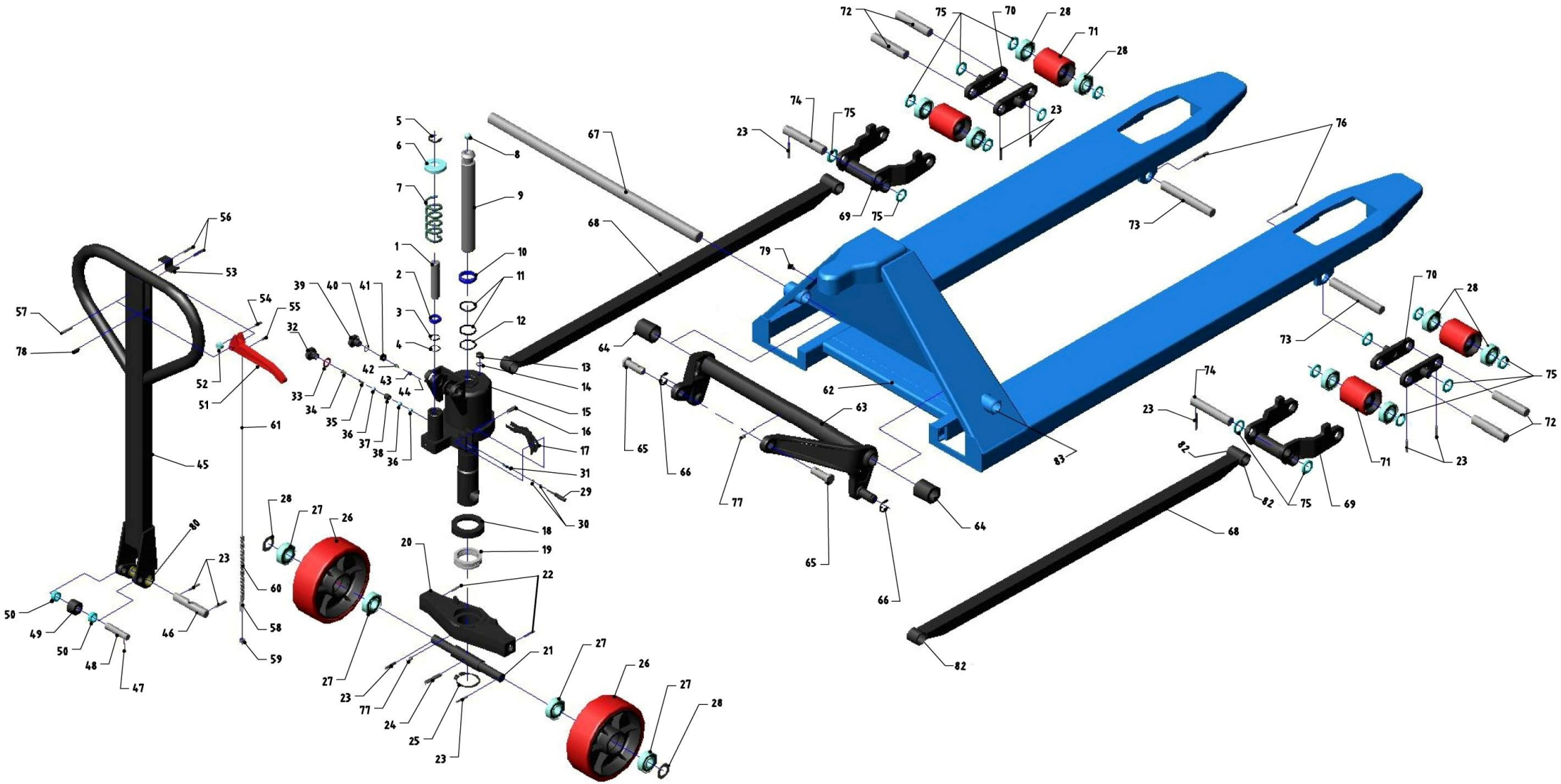
Inspection:
The hand pallet truck must be inspected by authorized person minimum one time per year. The result of checking must be filled in the report.

Disposal:
After using, the pallet truck should be disposed corresponding to the law regulations. All parts should be brought for recycling.

EN

7. Part list and Part drawing

Part No	Description	Quant.	Part No	Description	Quant.
1	Plunger Piston	1	43	Ball housing	1
2	Dust Seal Ø18 - Ø26 - 4/6	1	44	Steel Ball Ø5	1
3	O-ring Ø17.8 x 2.4	1	45	Handle BTN - 2500	1
4	Back-up ring Ø18 x Ø22 x 1.25	1	46	Handle Axis	1
5	E-ring Ø20	1	47	Spring Pin Ø3 x 25	1
6	Spring Cap	1	48	Roller Pin	1
7	Spring	1	49	Roller	1
8	Steel Ball Ø14	1	50	Bushing	2
9	Ram Piston	1	51	Lever	1
10	Dust Seal Ø32 - Ø40 - 5/6.5	1	52	Plastic Roller	1
11	O-ring Ø30.8 x 3.6	2	53	Spring Plate	1
12	Back-up ring Ø32 x Ø38 x 1.5	1	54	Spring Pin Ø4 x 16	1
13	Oil Plug	1	55	Spring Pin Ø4 x 16	1
14	O-ring Ø6 x 1.8	1	56	Spring Pin Ø4 x 30	2
15	Pump Body BM - N32	1	57	Spring Pin Ø6 x 30	1
16	Spring Pin Ø8 x 25	1	58	Anchor Bolt	1
17	Cam	1	59	Nut M6	1
18	Bearing Base	1	60	Chain	1
19	Bearing 51109	1	61	Release Rod	1
20	Table	1	62	Fork	1
21	Steering Wheel Axis	1	63	Lifting Yoke	1
22	Spring Pin Ø6 x 35	2	64	Plastic Bushing 36 x 25 x 30	2
23	Spring Pin Ø5 x 30	10	65	Table Pin	2
24	Spring Pin Ø6 x 45	1	66	E-ring Ø20	2
25	Snap Ring Ø45	1	67	Lifting Yoke Axis 540	1
26	Steering Wheel Ø180 x 50	2	68	Rod 1150	2
27	Bearing 6204	12	69	Arm	2
28	Washer Ø20 x Ø40 x 3	2	70	Steel Plate	4
29	Release Nozzle	1	71	Load Wheel	4
30	O-ring Ø4 x 2	2	72	Load Wheel Axis	4
31	Spring	1	73	Arm Pin	2
32	Release Plug	1	74	Rod Pin	2
33	Copper Washer Ø14.5 x Ø22 x 1.5	1	75	Washer	4
34	Spring	1	76	Spring Pin Ø5 x 40	2
35	Spring	1	77	Grease Nipple	1
36	Steel Ball Ø6	2	78	Rubber	1
37	Valve Housing	1	79	Screw M6 x 10	1
38	Steel Ball Ø9	1	80	Bushing 22 x 20 x 14 x 1	2
39	Relief Screw	1	81	Bushing 18 x 16 x 16	2
40	O-ring Ø11.2 x 2.65	1	82	Bushing 22 x 20 x 20	10
41	Relief Screw	1	83	inner Circlip Ø25	2
42	Spring	1			


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
82
83

EN

8. Specifications

Model:	**PT20L95**	**PT20L115**	**PT25L115**
Capacity:	2000 kg	2000 kg	2500 kg
Fork length and width:	950mm X 540mm	1150 mm x 540 mm	1150mm X 540mm
Minimum height:	80mm	80 mm	80mm
Maximum height:	190mm	190 mm	190mm
Forkwheel :	PU	PU	PU
Steering wheel:	PU	PU	PU
Weight without load:	62 kg	70 kg	86 g

9. Warranty

1. The warranty enters into force on the date that is mentioned on the receipt and has a validity of twelve months.
2. The warranty is not transferable without written permission of your distributor.
3. Warranty can not be claimed without a receipt.
4. Warranty only applies when the product is used according to the included manual and is used exclusively in the way it was designed for.
5. No changes can be made to the product.
6. The warranty does not apply in case of injudicious use.
7. Possible shipping costs are not covered by the warranty.
8. Repairs should exclusively be carried out by your supplier. Repair(s) carried out by others will result in cancellation of the warranty.
9. Repairs that are carried out during the warranty period will not extend the validity of the warranty. There will be given a warranty of three months on the repair itself in case the regular warranty should expire.
10. Potential maintenance of the product, as described in the user manual, should be carried out on time.
11. For the warranty U can only turn to the outlet where U bought the product.

DE

1. Allgemeine Informationen

Für die Inbetriebname der Maschine soll man diese Gebrauchsanweisung zunächst vollständig lesen und verstehen!!!

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen für die richtige Art und Weise der Installation, dem Betrieb und Wartung der hier beschriebenen Geräte. Bei der Verwendung eines Gabelhubwagen sind verschiedene Risiken in eigenen Verletzungen oder Sachschäden möglich. Jeder, der in Kontakt mit der Installation, Wartung oder Betrieb des Gabelhubwagen kommt, muss vollständig mit dem Inhalt dieser Betriebsanleitung sein. Um sich gegen die Anhäufung von Verletzungen oder Beschädigungen zu schützen, müssen Sie immer die folgenden Informationen und Anweisungen in dieser Anleitung folgen.

Jeder Mammuth Gabelhubwagen wird in Übereinstimmung mit der Maschinenrichtlinie 2006/42 / EG hergestellt. Bei jedem Gabelhubwagen ist eine Handbuchs, einschließlich Konformitäts, Wartungspläne versehen. Diese müssen richtig gelagert und gepflegt werden.

Im Auge des Qualitätsverbesserung behalt Valkenpower B.V. (Halter "Mammuth“) sich das Recht vor, Daten zu änder von die Ausrüstung in diesem Handbuch beschrieben.

2. Sicherheitshinweisen

1. Alle Personen welche mit Wartung, Pflege und Nutzung des Gabelhubwagens belastet sind sollen bestens vertraut mit dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung sein. Zum Schutz vor Personen und/oder Sachschaden bitten wir Sie die Anweisungen, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, immer verantwortlich zu befolgen.

2. Der Gabelhubwagen soll nicht durch Personen bedient werden welche nicht vollständig informiert oder geschult sind in Sache Anwendung und Risikofaktoren.

3. Wir bitten Sie, aus Sicherheitsgründen, vor JEDER Verwendung das Gerät auf sämtliche Mängel/Defekte z.B. fehlende, lose/gelockerte Teile, Fehlfunktion und Formfehler zu kontrollieren. Wenn Sie 1 oder mehrere der aufgeführten Mängel oder Defekte feststellen, muss das Gerät sofort außerhalb Betrieb gestellt werden! Verwenden Sie den Gabelhubwagen bitte niemals auf schrägen Flächen und auf schlechten sowie ungeraden Untergründen.

4. Es ist aus Sicherheitsgründen untersagt den Gabelhubwagen bei ungenügend Licht zu nutzen.

5. Es ist aus Sicherheitsgründen untersagt den Gabelhubwagen im fahrenden Zustand Schnellheit zu mäßigen mittels drehen des Hebels in einen spitzen Winkel.

6. Es ist strengstens untersagt Menschen mit dem Gabelhubwagen zu transportieren.

7. Es ist untersagt den Gabelhubwagen als Hebehilfe zu nutzen.

8. Es ist untersagt die Gabeln des Gabelhubwagens als Hebebaum für Ware zu nutzen.

9. Beladen Sie den Gabelhubwagen **niemals** wie zu sehen in Abbildung 3 Punkt B.

10. Beachten Sie immer die maximal zulässige lade Kapazität!

11. Es ist nicht zulässig, den Hubwagen in riskante Situationen zu verwenden.

12. Der Gabelhubwagen soll nicht verwendet werden wenn dieser sich in direkten Kontakt mit Lebensmittel befindet.

13. Es ist aus Sicherheitsgründen untersagt den Gabelhubwagen in einer Explosion gefährdeten Atmosphäre zu nutzen.

14. Es ist Pflicht das der Fahrer die geeignete PSA, einschließlich Sicherheits-Schuhe und Handschuhe trägt.

15. Während der Anwendung des Gabelhubwagens soll durch dritte ein Sicherheit Abstand von minimal 1mtr in acht genommen werden .

16. Unter jeder besonderen oder riskanten Arbeitsbedingung muss der Nutzer alle relevanten Risikobewertungen und Methode-Anweisungen gut einschätzen und in acht nehmen bevor der Gabelhubwagen eingesetzt wird.

17. Aus Sicherheitsgründen wird untersagt den Gabelhubwagen ein zu setzen auf schrägen Untergrund und Gelände. Das Risiko entsteht das die Ware dann von dem Hubwagen fällt.

3. Montage

Montage des Hebels

Erforderliche Werkzeuge:
Hammer 180gr, 3mm Treiber, mittlere Größe Schraubendreher.

Teile zur Montage des Hebels:
Folgende Teile werden serienmäßig, in einer Tasche am Hebel (45) mitgeliefert: 1x Scharnier Achse (46), 2x Sicherung Pin (23) en 1x 3mm Treiber. Fehlen diese Teile bei der Lieferung, bitten wir Sie ihre Verkaufsstelle zu kontaktieren.

Wichtiger Hinweis! Die Teilenummern, welche im Text zwischen Klammern stehen, finden Sie in der Stückliste und –Zeichnung in Kapitel 7.



Abb. 1

Schritt 1: Stellen Sie sicher, dass die Zahlen auf der Verpackung des Hebels und dem Gabelhubwagen einander gleich sind, ist dies nicht der Fall, bitten wir Sie Ihre Mammuth Verkaufsstelle zu kontaktieren.

Schritt 2: ziehen Sie den Hebel (51) in die Hubposition (niedrigste Einstellung).

Schritt 3: Schlagen Sie mit dem Hammer den Sicherung Pin an einer Seite an der Scharnier Achse (64)ein, schmieren/fetten Sie den Sicherung Pin. Folgend führen Sie die Scharnier Achse durch die Öffnung in dem Hebel.

Schritt 4: Beachten Sie das bei der Montage die Kette (1,abb 1) durch die Öffnung der Achse (2,abb1) führt, zu sehen bei Abbildung 2. Zu diesem Zweck führen Sie zuerst die Achse durch den Hebel!

Schritt 5: Verwenden Sie den Hammer um mit Hilfe von dem Sicherung Pin (23) die Scharnier Achse (46) zu sperren. Schmieren/fetten Sie den Sicherung Pin. Verwenden Sie den mitgelieferten 3 mm-Treiber, um die Installation von dem Sicherung Pin ab zu runden.

Schritt 6: Heben Sie mit einem flachem Schraubenzieher die Bedienung des Ventils (17) (1, Abb. 3), und drücken Sie die Anker-Schraube (58) durch den Schlitz der Bedienung des Ventils. Die Stell/Anpassung Mutter (59) (2, Abb. 3) wird jetzt verankert. Überprüfen Sie das sich die Kette in einen leicht angespannten Zustand befindet.

Schritt 7: Entfernen Sie die Sperre von der Pumpe.

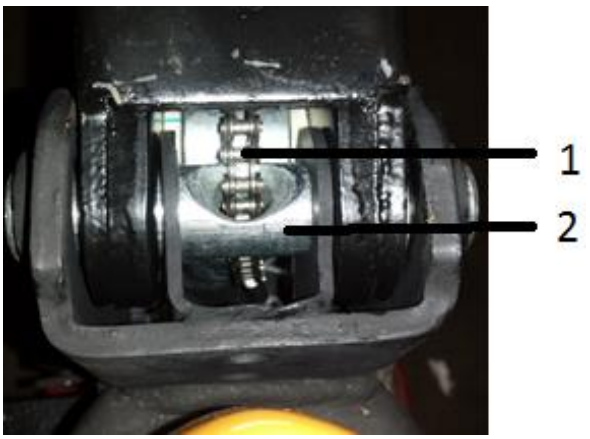


Abb. 2

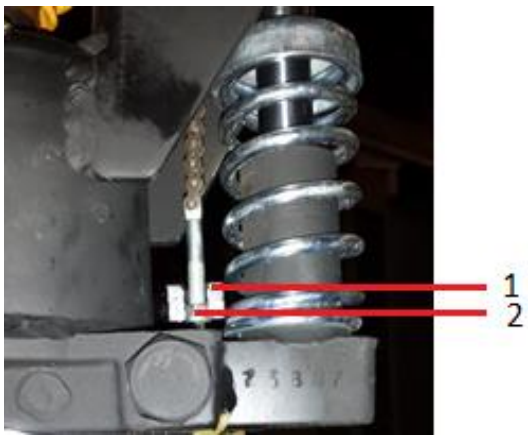


Abb. 3

Optimierungen der Auslösevorrichtung

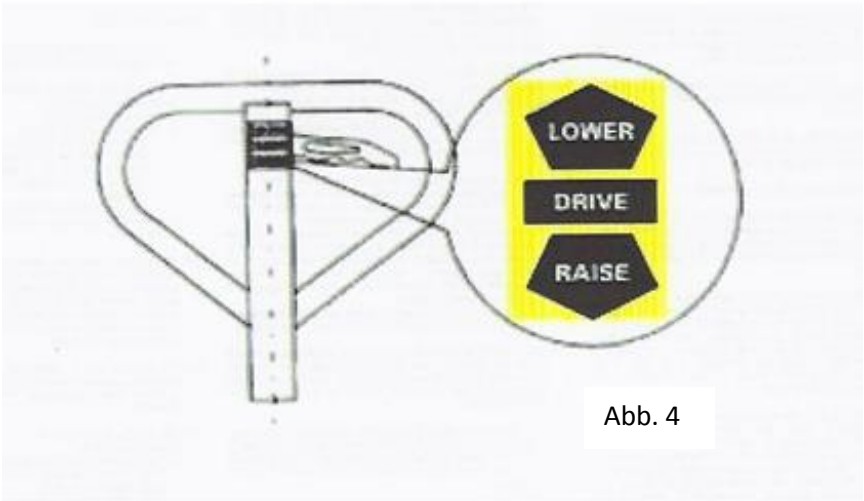


Abb. 4

Der Griff von diesem Gabelhubwagen ist mit einem Bedienungshebel ausgestattet. Dieser ist in folgenden 3 Stufen zu bedienen:

Hebel nach oben = Senkung der Gabeln.
Hebel in den Fahrstand (Mitte) = Fahren/Standposition des Gabelhubwagens ändern.
Hebel in den unteren Stand = Heben der Ware.

Funktioniert der Gabelhubwagen in einer dieser Positionen nicht, oder nicht wie gewünscht, muss dieser (erneut) korrekt abgestellt werden.

Schritt 1: Indem die Gabeln sich erheben während des Pumpen mit dem Hebel in dem Fahrstand drehen Sie die Stell/Anpassung Mutter (#59) in Uhrzeigersinn an der Stell/Anpassung Nuss. (#58) bis die Gabeln sich nicht mehr erheben während des Pumpen.

Schritt 2: Senken die Gabeln während des Pumpen mit dem Hebel in dem Unterem Stand, drehen Sie die Stell/Anpassung Mutter (#59) gegen Uhrzeigersinn an der Stell/Anpassung Nuss. (#58) bis die Gabeln nicht mehr senken während des Pumpen.

Schritt 3: Senken die Gabeln nicht obwohl der Hebel in dem Oberen Stand steht; drehen Sie die Stell/Anpassung Mutter (#59) in Uhrzeigersinn bis der obere Stand des Hebels (#51) die Senkung der Gabeln zulässt. Vergewissern Sie sich folgend ob bei Fahrstand laut Schritt 1 und 2 das die Stell/Anpassung Mutter sich in der Korrekten Position befindet.

Schritt 4: Heben Sich die Gabeln nicht obwohl der Hebel sich in dem Hebestand befindet, Drehen Sie die Stell/Anpassung Mutter (#59) gegen Uhrzeigersinn bis die Gabeln sich heben. Folgend Kontrollieren Sie den unteren und den Fahr-Stand laut Schritt 1,2 und 3.

4. Hantieren von dem Gabelhubwagen:

AUSSERST WICHTIGER HINWEIS! Wir bitten Sie, aus Sicherheitsgründen, vor jeder Verwendung das Gerät auf sämtliche Mängel/Defekte z.B. fehlende, lose/gelockerte Teile, Fehlfunktion und Formfehler zu kontrollieren. Wenn Sie 1 oder mehrere der aufgeführten Mängel oder Defekte feststellen, muss das Gerät sofort außerhalb Betrieb gestellt werden!

Fahren und lenken von dem Gabelhubwagen

Die Lenkung ist unmittelbar verbunden mit den Lenkräder. Durch diese Verbindung folgen die Räder automatisch der von dem Lenkrad gegebenen Position.

Ladung heben mit dem Gabelhubwagen

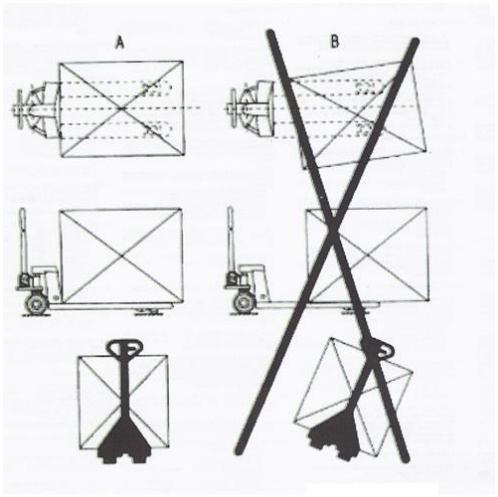


Abb. 5

Fahren Sie den Gabelhubwagen ruhig an die Vorderseite der zu hebenden Palette/Ware. Führen Sie die Gabel unter die Palette/Ware bis die Gabeln, in voller Länge, die Palette/Ware vollständig unterstützen. (Abb. 5 Situation A).
Mittels Pumpen in die Hebeposition des Hebels können Sie jetzt die Palette/Ware heben. Stellen Sie

immer sicher das die Palette/Ware sich in der Mitte der Gabeln befindet damit der Gabelhubwagen nicht aus dem Gleichgewicht fällt und kippt.

Fahren mit Palette/Ware

Es ist notwendig den Gabelhubwagen in die korrekte Position zu Pumpen um diesen Fahren zu können. Beachten Sie jederzeit das die Palette genügend Abstand von dem Boden hat bei dem um positionieren/fahren. Beachten Sie immer eine konstante Schnellheit während des Fahren . Auch bitten wir Sie um Ihre volle Aufmerksamkeit während der Arbeit mit dem Gabelhubwagen um Unfälle aus zu schließen.

Senken der Palette/Ware

Schalten Sie den Hebel in die Obere Stufe zum Senken der Ware. Beachten Sie einen ausreichenden Freiraum hinter Ihnen damit Sie ausreichend Platz zum Ausfahren der Ware haben.
ACHTUNG!! : Lassen Sie niemals die Gabeln senken während ein oder ausfahren!

Verwendung des Gabelhubwagens auf einem LKW

Führen Sie den Gabelhubwagen immer vorsichtig und kontrolliert um somit vorzubeugen das dieser von dem LKW stürzt.
Beachten Sie bei Lagerung/außer Betrieb des Gabelhubwagens im LKW das der Gabelhubwagen sicher verankert ist um Unfälle durch u.a. Rutschgefahr aus zu schließen.

5. Wartung

Öl

Verwenden Sie zum nachfüllen nur Hydrauliköl -Mammuth (Wagen)Hebe(r) Öl 68-. Stellen Sie immer Sicher das sich kein Schmutz in dem hydraulischen System befindet und verwenden Sie **niemals** Bremsflüssigkeit.

Entlüften

Durch Transport oder lagern in falscher Position kann Lagerung von Luft in dem hydraulischem System entstehen. Diese Luftlagerung kann dazu führen das die Gabeln sich nicht heben wenn Sie diese Funktion ansprechen. Durch den Hebel in die Senkende Position zu stellen und folgend die Gabeln einige Male hoch und runter zu bewegen lassen Sie die Luft ab.

Vor Verwendung des Gabelhubwagens kontrollieren Sie immer die Achsen und Räder auf Verschmutzungen durch Drähte usw.

Tägliche Kontrolle und Wartung vor Einsatz mindert Verschleiß enorm. Räder, Achsen, Drähte usw. benötigen viel Wartung und Aufmerksamkeit! Verschmutzung kann zu Blockade der Räder führen. Bitte entfernen Sie Draht oder sonstiges in den Räder sofort. Reparaturen und Wartungsarbeiten

bitte nur von qualifizierten Personen mit Kenntnissen der Mechanik de Gabelhubwagens durchführen lassen!

Standard Wartung

1. Schützen Sie den Gabelhubwagen vor starken Witterung umstände w.z.b. Schnee und Regen. Diese beeinträchtigen den Gabelhubwagen negativ.

2. Fetten Sie Pumpe und Zylinderkopf regelmäßig ein um Korrosion zu vermeiden.

3. Überprüfen Sie bei weniger Anwendung des Gabelhubwagens, mindestens einmal im Jahr, das Niveau von dem Hydrauliköl. **Bei häufiger Verwendung des Gabelhubwagens soll diese Wartung häufiger und in regelmässigen Abständen durchgeführt werden.** Das Öl soll bei gänzlich gesenkten Gabeln, ca. 1 cm unterhalb der Oberkante des Öl-Tanks stehen.

6. Problem-lösung

Nummer:	Problem:	Ursache:	Lösung:
1	Die Gabeln heben nicht bis zur Maximal Höhe.	Zu wenig Hydrauliköl.	Hydrauliköl nachfüllen. (Zu lesen unter Punkt 5 Betrieb und Wartung)
2	Die Gabeln heben sich nicht.	Kein Hydrauliköl. Unsauberer Hydrauliköl. Die Mutter (#59) ist zu hoch. Das Ventile der Pumpe schließt sich nicht. Luftbildung in dem Hydrauliköl.	Hydrauliköl nachfüllen. Ölwechsel. Stand der Mutter anpassen(zu lesen unter Punkt 3.4) System entlüften (zu lesen unter Punkt 5.2)
3	Die Gabeln senken nicht.	Die Kolbenstange (#9) oder das Gehäuse der Pumpe (#15) ist verzerrt in Form zu Folge von falscher Ladebelastung. Die Gabeln befanden sich über zu lange Dauer im Hebestand. Hier zu Folge von ist die Kolbenstange durch deren Blöße festgelaufen. Die Mutter (#59) befindet sich nicht in der Korrekten Position.	Ersetzen des verzerrten Teils ist notwendig. Bei außerhalb Betrieb gestellt und Lagerung des Gabelhubwagens: immer die Gabeln nach unten setzen. Häufiger Fetten der Kolbenstange. Stand der Mutter anpassen (zu lesen unter Punkt 3.3)
4	Armaturen-Lecken.	Abdichtung Teile abgenutzt oder beschädigt. Teilweise gerissene oder abgenutzte Teile.	Durch neue Teile ersetzen. Durch neue Teile ersetzen.
5	Die Gabeln senken sich ohne dass das Ventil funktioniert.	-Verunreinigungen des Öls können dazu führen, dass das Ventil nicht schließt. Teile des Hydrauliksystems sind	Ölwechsel . Teile überprüfen und durch

		abgenutzt oder beschädigt. Luftbildung in dem Hydrauliköl. Abdichtung Teile abgenutzt oder beschädigt. Die Mutter (#59) ist nicht korrekt positioniert.	neue Teile ersetzen. System entlüften (zu lesen unter Punkt 5.2) Erneuern Sie die Abdichtung Teile. Stellen Sie die Mutter erneut. (zu lesen unter Punkt 3.3)

ACHTUNG: Reparieren Sie den Gabelhubwagen nicht selbstständig es sei denn Sie sind hierzu ausgebildet und berechtigt von dem Lieferanten.

Inspektion:

Der Gabelhubwagen soll minimal einmal pro Jahr von einer autorisierten Person kontrolliert werden auf Sicherheit Bedingungen und Verschleiß. Notieren Sie Ihre Befundungen und verrichtete Wartungsarbeiten damit diese nach Wunsch nachschlagen können.

Entwertung:

Entwertung des Gabelhubwagens soll immer laut gesetzlichen Bestimmungen geschieden. Alle Teile sind geeignet zur neu Verwendung.

7. Teileliste und -Zeichnung

Teile Nummer:	Umschreibung:	Menge:	Teile Nummer:	Umschreibung:	Menge:
1	Saugkolben	1	43	Kugelbehälter	1
2	Staubdichtung ø18-ø26-4/6	1	44	Stahl Kugel Ø5	1
3	O – Ring Ø17.8 x 2.4	1	45	Griff BTN – 2000	1
4	O- Ring Ø18 x Ø22 x 1.25	1	46	Scharnier Achse	1
5	Sicherung Ring Ø20	1	47	Sicherung Pin Ø3 – 25	1
6	Federkappe	1	48	Pin	1
7	Feder	1	49	Büchse	1
8	Stahl Kugel Ø14	1	50	Scharnier Rolle	2
9	Zylinder (Piston)	1	51	Hebel	1
10	Staubdichtung ø32-ø40-5/6.5	1	52	Kunststoff Rolle	1
11	O – Ring Ø30.8 x 4.6	2	53	Feder Haltung	1
12	O – Ring Ø32x Ø38x 1.5	1	54	Sicherung Pin Ø4 x16	1
13	Öl Dichtung	1	55	Sicherung Pin Ø4 x 16	1
14	O – Ring Ø 6 x 1.8	1	56	Sicherung Pin Ø4 x 30	2
15	Pumpen Gehäuse BM – N32	1	57	Sicherung Pin Ø6 x 30	1
16	Pin Ø8 x 25	1	58	Verankerung Schraube	1
17	Bedienung (Ventil)	1	59	Stellmutter M6	1
18	Lager Haltung	1	60	Kette	1
19	Lager 51109	1	61	Stahlkabel	1
20	Tafel	1	62	Gabeln	1
21	Steuerradachse	1	63	Hebebügel	1
22	Sicherung Pin Ø6 x 35	1	64	Kunststoffbüchse 36 x 25 x 30	2
23	Sicherung Pin Ø5 x 30	10	65	Tafel Pin	2
24	Sicherung Pin Ø6 x 45	1	66	Sicherung Ring Ø20	2
25	Sicherung Pin Ø45	1	67	Hebebügel Achse 540	1
26	PU Steuerrad Ø180 x 50	2	68	Hebestange 1150	2
27	Lager 6204	12	69	Radhalter	2
28	Dichtungsring Ø20 x Ø40 x 3	2	70	Stahl Platte	4
29	Ventil	1	71	PU-Rad vorne	4
30	O – Ring Ø4 x 2	2	72	Radachse	4
31	Feder	1	73	Radachse	2
32	Stellschraube	1	74	Stahl Pin	2
33	Kupfer Ring ø14.5 x ø22 x 1.5	1	75	Dichtungsring	4
34	Feder	1	76	Sicherung Ring	2
35	Feder	1	77	Fettnippel	1
36	Eisen Kugel Ø6	2	78	Gummi	1
37	Klappen Gehäuse	1	79	Schraube M6 x 10	1
38	Eisen Kugel Ø9	1	80	Lagerbüchse 22 x 20 x 14 x1	2
39	Stellschraube	1	81	Lagerbüchse 18x16x16	2
40	O – Ring Ø11.2 x 2.65	1	82	Lagerbüchse 22x20x20	10
41	Stellschraube	1	83	Innerer Sicherung Ring	2
42	Feder	1			

